



NOTICIAS DE AMPLIO ALCANCE



# Manifiesto por las estadísticas

## ANTECEDENTES

Este documento fue promovido por la entonces Presidenta Claudia Lux en la conferencia de la Sección en Montreal (Agosto de 2008). La idea era la de tener un documento aprobado que hablara de la importancia de las estadísticas bibliotecarias, ya que demuestran el valor que las bibliotecas suponen para sus usuarios y para la sociedad en general. Los datos estadísticos son indispensables para la gestión interna de las bibliotecas pero pueden ser algo más. Cuando se presentan a los responsables de las políticas, a las instituciones que financian las bibliotecas o al público en general, influyen en la planificación estratégica, y pueden crear y mantener la confianza en las bibliotecas.

## MANIFIESTO POR LAS ESTADÍSTICAS DE BIBLIOTECA

“Las bibliotecas y los servicios de información sirven a la sociedad mediante la preservación de la memoria, fomentando el desarrollo, lo que permite la educación y la investigación y apoyan la comprensión internacional y el bienestar de la comunidad.”

(Alex Byrne 2005)

### *Las estadísticas de bibliotecas: los datos pueden marcar la diferencia*

Tanto los datos cuantitativos como los cualitativos de los servicios, de su uso y los de los usuarios de la biblioteca son fundamentales para hacer patente y confirmar el valor excepcional que proporcionan las bibliotecas.

Ya que el valor informativo de las estadísticas depende de su completitud y rapidez, será necesaria la participación de todas las bibliotecas del país.

Las estadísticas bibliotecarias son necesarias para una gestión eficaz de las bibliotecas, pero aún lo son más para promocionar los servicios de la biblioteca entre los diferentes tipos de actores: los políticos y los financiadores, los administradores de las bibliotecas y el personal, los usuarios potenciales y los reales, los medios de comunicación y el público en general. Las estadísticas que están dirigidas a los responsables de las políticas, gestores y financiadores, son esenciales para decidir sobre niveles de servicio y planificación estratégica para el futuro.

Las estadísticas bibliotecarias pueden hacer visibles una gran cantidad de historias de éxito en las que las bibliotecas han abierto y garantizado el acceso a información relevante para todos los grupos de la población.

### *Qué es lo que muestran las estadísticas*

Midiendo los *inputs* hacia las bibliotecas (los recursos, edificios, equipamiento, personal y colecciones incluidos), las estadísticas bibliotecarias muestran el compromiso de los políticos y de las autoridades con los servicios bibliotecarios.

Contabilizando los *outputs*, el uso de las colecciones y los servicios bibliotecarios tanto tradicionales como los nuevos servicios de biblioteca electrónica, las bibliotecas muestran la adecuación de sus servicios a las poblaciones respectivas. Al comparar los datos de los *inputs* y los *outputs* se demuestra cómo las bibliotecas organizan sus servicios de forma coste-efectiva.

Los datos sobre el uso y la aceptación de los servicios bibliotecarios pueden indicar también los *outcomes* de las bibliotecas sobre la población. Cada *outcome* (en alfabetización, en competencia en búsqueda de información, en el éxito de la educación o en inclusión social) será más evidente si se añaden datos cualitativos procedentes de estudios de usuarios a los resultados estadísticos.

Las bibliotecas han asumido nuevas responsabilidades en el cambiante mundo de la información; necesitan nuevas estadísticas para gestionar y promocionar estas nuevas tareas.

### *La calidad de las estadísticas de bibliotecas*

La corrección, la fiabilidad y la comparabilidad de los datos son cruciales a la hora de valorar y utilizar las estadísticas bibliotecarias. La calidad de las estadísticas bibliotecarias a nivel nacional –y por ende a nivel internacional– depende de la entrega oportuna y exacta de cada una de las bibliotecas y de una edición cuidada para evitar errores y malentendidos. Es necesario utilizar las mismas definiciones y los mismos métodos para que los resultados entre regiones o países sean comparables.

Todas las bibliotecas no dependen de las mismas autoridades. La mayoría sirven a instituciones específicas (universidades o firmas comerciales) o bien a comunidades. Otras instituciones pueden ser responsables de establecer la misión, del funcionamiento o de la regulación legal de las bibliotecas derivada de sus competencias. Por lo tanto, diferentes instituciones y organizaciones con objetivos diversos pueden sentirse responsables de recoger los datos de las bibliotecas que dependen de ellas.

La recogida de datos estadísticos se iniciará siempre individualmente en cada biblioteca, pero el objetivo debe ser una recopilación de los datos a nivel regional o nacional. Con esta finalidad, las bibliotecas deben colaborar para formar redes regionales / nacionales para las estadísticas bibliotecarias y así garantizar que el sistema nacional de bibliotecas funciona con eficacia.

### *El modelo de cuestionario*

Dada la variedad de responsabilidades en estadísticas bibliotecarias, es crucial que sea utilizado un modelo uniforme de cuestionario con datos y métodos estandarizados.

Por ello, se ha desarrollado un modelo de cuestionario para bibliotecas públicas y académicas en un proyecto conjunto de IFLA, la UNESCO e ISO, la Organización Internacional de Estandarización. El cuestionario con 23 preguntas está basado en el estándar ISO para estadísticas bibliotecarias y ha sido desarrollado considerando tanto los servicios tradicionales como los servicios de biblioteca electrónica. Unos ensayos en América Latina y el Caribe han demostrado la viabilidad de utilizar el cuestionario para recoger datos bibliotecarios comparables.

El modelo de estadísticas bibliotecarias hace patentes los *inputs* y los *outputs* de las bibliotecas y muestra el papel de la biblioteca como punto de acceso a la información, como centro de encuentro y de comunicación, y como lugar para el aprendizaje y la investigación. Se puede obtener más información si los resultados del cuestionario se relacionan con datos socio-demográficos compilados por la UNESCO y otras entidades internacionales, por ejemplo sobre la situación de la alfabetización, la de la educación o la del acceso a Internet en un país determinado.

### *Financiación, legislación y redes*

Se emplaza a los gobiernos y otros entes con responsabilidades de decisión a establecer y a financiar adecuadamente unidades centrales para la compilación de datos estadísticos nacionales siguiendo el modelo de cuestionario y a apoyar a los entes locales y regionales para recogerlas.

La comunidad internacional debe apoyar a las bibliotecas y a los servicios de información en la compilación y comparación de estadísticas uniformes y fiables sobre sus recursos y servicios y así promover y apoyar el papel de las bibliotecas en la alfabetización informacional, en la educación y en la cultura.

La IFLA y la UNESCO están preparadas para apoyar el desarrollo de sistemas de estadísticas bibliotecarias nacionales, para asegurar que las bibliotecas funcionan eficazmente y para el reconocimiento de la contribución de las bibliotecas a la sociedad del conocimiento.

Para obtener datos fiables y mediante la cooperación internacional, serán desarrollados módulos de formación en estadísticas. El objetivo último debe ser por un lado, que individualmente las bibliotecas utilicen estadísticas para una gestión eficaz, y por otro compilar y coordinar datos bibliotecarios a nivel nacional –y finalmente internacional– para hacer visible la contribución de las bibliotecas al aprendizaje, a la alfabetización y al desarrollo social, cultural y económico.

### *Aplicación del Manifiesto*

Todos los responsables, sea cual sea su nivel de responsabilidad, y la comunidad bibliotecaria del mundo entero son emplazados a difundir este Manifiesto y a llevar a cabo los principios y acciones expresados en este documento.

*Aprobado el 18 de mayo de 2010.*

\* \* \*

## Datos estadísticos de las bibliotecas públicas españolas

Os comunicamos que están disponibles en Internet los datos estadísticos de las bibliotecas públicas españolas, correspondientes al año 2008, accesibles a través del portal del Ministerio de Cultura, en la siguiente dirección:

<http://estadisticasbp.mcu.es>

Destacamos la sección dedicada a indicadores de rendimiento, cuya finalidad es la evaluación nacional de las bibliotecas públicas españolas y la comparación del rendimiento de la colección, de sus servicios y actividades, que ayuden no sólo a la mejora de la gestión, planificación y la toma de decisiones, sino también a la adopción de políticas y acciones en los distintos ámbitos territoriales.

Los datos publicados en la Web pueden ser consultados a nivel nacional, a nivel de Comunidad Autónoma y a nivel provincial, y a través de las tablas se ofrece información de los últimos cinco años disponibles.

A grandes rasgos, podemos comentar que en España en 2008:

- 5.027 bibliotecas públicas, de estas 78 son puntos de servicio móviles, prestaron servicio a 46.745.807 de habitantes
- En este ejercicio, se han inaugurado 53 nuevas bibliotecas.
- Cada biblioteca pública ha atendido una media de 9.303 habitantes.
- En las bibliotecas públicas españolas existen 1,51 documentos disponibles por habitantes.
- Cada biblioteca pública dispone de una colección media de 14.040 documentos.
- Se adquirieron 5.810.564 documentos, un 13,19% más que en 2007.
- Las bibliotecas públicas recibieron 96.819.244 visitas en 2008, que supone un 7% de incremento con respecto al 2007, 8,02 visitas por usuario inscrito y 2,07 visitas por habitante.
- Por lo que respecta a la población inscrita en 2008 ha alcanzado la cifra de 12.073.158 usuarios inscritos, que representa el 26% de la población española.

- Durante 2008 las bibliotecas públicas realizaron 57.353.656 préstamos, que supone un 8,36% de incremento con respecto al 2007, una media de 4,76 préstamos por cada usuario inscrito y de 1,23 por habitante.
- Los libros se prestaron una media de 0,52 veces cada uno, los documentos audiovisuales 3,51 y los electrónicos 1,64.
- 3.911 bibliotecas públicas cuentan con Servicio Público de Acceso a Internet, que representa el 78% del total de las bibliotecas, y se han contabilizado 14.924.333 de sesiones.
- Por lo que se refiere a los servicios Web, 1.984 bibliotecas cuentan con servicio de OPAC Web, y 1.044 con página Web, se han contabilizado un total de 17.007.366 de consultas a los OPAC WEB y un total de 7.987.274 a las página Web.
- Por último, el total de gastos corrientes en las bibliotecas públicas españolas ha sido de 414.162.320 euros y los de inversión, que son los derivados de solares y edificios ha ascendido a 104.101.831 euros.

Las “estadísticas de bibliotecas públicas españolas”, publicadas por el Ministerio de Cultura, a través de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria se elaboran en cooperación con las CCAA, su objetivo es poner en marcha toda una serie de acciones encaminadas a obtener datos fiables en torno al servicio bibliotecario y a proporcionar herramientas para el análisis y evaluación de esos datos, que den cuenta de la situación bibliotecaria española y del nivel de desarrollo alcanzado por las bibliotecas públicas españolas.

La recogida de datos se basa en la norma “Information and documentation -- International library statistics”, (ISO 2789:2003) (Norma española UNE-EN ISO 2789), e incluye también algunos elementos ajenos a esa norma, pero que se han considerado relevantes.

*Servicio de Estadísticas y Evaluación  
Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria  
Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas  
Ministerio de Cultura | 5 de mayo de 2010*

\* \* \*

## El español es el idioma de consulta más usado en la Biblioteca Digital Mundial

México, 19 mayo (EFE). La lengua española es la más utilizada en la página electrónica de la Biblioteca Digital Mundial (BDM), declaró hoy a Efe su director, John Van Oudenaren, quien participa en México en un congreso internacional sobre digitalización de códices mesoamericanos.

“Ha sido sorprendente que el español es la interface que más se utiliza, más que el inglés (...) No esperábamos esto”, explicó Van Oudenaren en una entrevista y confesó que en un principio no tenían “ni idea de cuál sería el patrón de uso” ni “si la gente utilizaría todas las lenguas”.

Por el momento, la BDM, un proyecto lanzado por la Biblioteca del Congreso estadounidense y por la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) se ofrece en siete lenguas, las seis oficiales de la agencia internacional (inglés, francés, español, árabe, chino y ruso) más el portugués.

“En el último año España es el primer país del mundo en términos de uso. México es el quinto”, señaló además Van Oudenaren.

La BDM también mantiene un registro por ciudades, y aquella desde donde entraron más internautas fue Madrid seguida por Buenos Aires, Barcelona, Sao Paulo y Ciudad de México.

Por detrás de estas urbes se encuentran Lisboa, Moscú, París, Bogotá y Caracas, por ese orden.

En general, la tendencia de estos casi 13 primeros meses de funcionamiento de la BDM apunta a que hay “un uso muy intenso del mundo en español” entre las decenas de miles de usuarios que a diario acceden al portal.

La página electrónica ([www.wdl.org](http://www.wdl.org)) pone al alcance de todos los internautas de manera gratuita y en formato multilingüe, documentos históricos originales de numerosos países y culturas del mundo.

Desde su lanzamiento el 21 de abril de 2009 y hasta este mes ha recibido 9,6 millones de visitantes.

“Internet alimenta al propio Internet. Una vez que empiezas a aparecer en blogs (bitácoras digitales) se te sitúa más alto en las búsquedas, en las historias y demás, se crea un círculo virtuoso”, dijo el responsable de la BDM.

En el futuro, Van Oudenaren cree que “el inglés seguramente recuperará terreno porque hay mucha gente que habla esa lengua”.

Los documentos originales de la BDM, procedentes de más de cuarenta idiomas, se presentan clasificados según región del mundo, período histórico, temática o tipo de soporte (manuscrito, libro, revista, grabado, carta, vídeo, grabación sonora o fotografía).

Además de la Unesco y la Biblioteca del Congreso estadounidense, apoyaron la creación de este proyecto digital la Biblioteca Nacional de Brasil, la Alejandrina, la Nacional de Egipto y las Nacional y Estatal de Rusia.

El propósito es promover el entendimiento entre las naciones y las culturas así como incrementar la calidad y diversidad de los contenidos culturales en Internet, así como contribuir a la educación y el conocimiento.

Actualmente la BDM cuenta con 75 socios, muy por encima de la veintena que hubo inicialmente, repartidos por 50 países pero espera en la segunda mitad de este año alcanzar el centenar de socios

ABC | 19.05.2010 | 22:20 h

\* \* \*

## El futuro de las bibliotecas públicas: las propuestas nórdicas

En el marco del eje temático dedicado este año a los países nórdicos, se ha celebrado esta mañana en el Pabellón Fundación Círculo de Lectores la primera parte de unos encuentros dedicados a las bibliotecas del futuro. El director de la Agencia de Bibliotecas y Medios de Dinamarca, Jens Thorhauge ha planteado el panorama de la lectura pública en este país, cuyos ciudadanos son en un 68% usuarios de bibliotecas. El gran reto para los países nórdicos, y más generalmente para los países desarrollados, es conseguir pasar de la sociedad de la información a la sociedad de la innovación. Y las bibliotecas públicas juegan un papel muy importante en este sentido.

Las necesidades y las costumbres de los ciudadanos han cambiado respecto al uso tradicional de las bibliotecas ya que no operan en situación de monopolio como antes por la multiplicación de posibilidades de acceso a contenidos *on line*.

Thorhauge ha destacado tres visiones de las 25 recomendaciones que se hicieron al nuevo gobierno danés en cuanto a las bibliotecas del futuro. La necesidad de tener bibliotecas abiertas e interactivas parece más obvia que nunca. Eso supone prolongar las horas de apertura, una programación que llegue a todos los públicos (pensar en actividades segmentadas para grupos sociales determinados), una atención especial al diseño de los interiores (más espacios para la gente) y una implicación más allá de las paredes de las bibliotecas en actividades sociales como festivales...

La creación de una biblioteca digital nacional entra también en los objetivos de la Agencia de Biblioteca y Medios de Dinamarca. Esta plataforma disponible las 24 horas del día 7 días a la semana, permitiría, además de ofrecer contenidos digitales (libros, música, vídeos), crear espacios comunitarios en la red y nuevos servicios de préstamos con e-books por ejemplo. Este proyecto supone una coordinación mayor

a nivel nacional. Estas dos prioridades pasan necesariamente por una mayor colaboración con entidades públicas o privadas.

Por su parte, Helena Ahlin, bibliotecaria de Suecia, ha presentado más en detalle varios ejemplos de propuestas innovadoras en Suecia como la biblio-playa, el barco biblioteca o la biblioteca del metro de Estocolmo. Este último proyecto es un pequeño espacio acristalado pensado como una biblioteca “escaparate” en la que se ven las portadas de los libros, y no sus lomos, para facilitar la selección de libros para los transeúntes apresurados. También se ofrece dos tipos de servicios adaptados a los ciudadanos modernos de cualquier tipo. Uno de estos servicios es el préstamo mediante bolsas sorpresas que cuentan de 3 a 5 títulos y que vienen identificados con variedades de té para dar una idea general de su contenido (novelas orientales, inglesas, históricas, sentimentales...). Otro servicio es el jukebox que permite a los usuarios bajarse en segundos e-books, vídeos, películas, música o métodos de aprendizaje de idioma para sus móviles e iPod. Estas descargas funcionan como cualquier préstamo y pasados los 30 días, los contenidos desaparecen del aparato del usuario. Otros tipos de servicios experimentados con más o menos éxitos en los países nórdicos son el préstamo en libre servicio y las máquinas expendedoras de libros. Si la primera iniciativa tiene el viento en popa ya que permite a los bibliotecarios dedicarse más a los usuarios, la segunda no ha cumplido del todo con las expectativas.

Estas reflexiones tendrán su materialización con la inauguración en 2017 de la nueva biblioteca nacional de Finlandia, coincidiendo con el centenario de la independencia de este país. Maija Berndtson, su directora, ha presentado la filosofía de este nuevo espacio cívico de 10.000 m<sup>2</sup> situado en el pleno centro de Helsinki. La nueva biblioteca ambiciona convertirse en un tercer espacio público de socialización al igual que el café en España.

Pero el concepto de biblioteca está íntimamente vinculado con su arquitectura exterior e interior, tema que ha ocupado el encuentro de la tarde en el Pabellón Carmen Martín Gaité. El arquitecto Ismael García Ríos ha recordado el trabajo del prestigioso arquitecto finlandés Alvar Aalto que contestaba a la pregunta ¿qué es una biblioteca?: “la luz justa”. Y esta reflexión se entiende sobre todo cuando se considera que en Finlandia se viven variaciones extremas de luminosidad entre el invierno y el verano, lo que supone una adecuación de los edificios a esta variable. En palabras de García Ríos, la arquitectura es una emoción, es un disfrute. La escasez de espacios públicos abiertos en la ciudad (debido a los temporales del invierno) ha convertido la biblioteca en una verdadera plaza pública donde se vive y se crece. Además, la idea de Aalto era traer la naturaleza en el interior de los edificios permitiendo momentos de contemplación y de serenidad.

Todo este legado ha influenciado en gran parte el diseño interior de las bibliotecas modernas nórdicas, como lo ha demostrado Lars Werner, director de la empresa danesa Bibliotecas BCI. Romper con las estanterías lineales, pensar espacios mixtos niños-adultos, crear una escenografía muy gráfica o preferir la exposición de libros a su colocación en estanterías son las grandes tendencias de estos últimos años en el norte de Europa.

Miércoles, 2 de junio

[http://www.ferialibromadrid.com/ficha\\_avanzada.cfm?id=498](http://www.ferialibromadrid.com/ficha_avanzada.cfm?id=498)

\* \* \*

## Bibliotecas accesibles

**Azucena García**

*Se las considera “instituciones claves” para la integración de las personas con discapacidad y las personas mayores*

“Bibliotecas accesibles para todos”. Así se titula un nuevo manual editado por el Instituto de Mayores y Servicios Sociales (IMSERSO), en coordinación con otras entidades que trabajan con personas con discapacidad y *personas mayores*. La publicación contempla a estos centros como “instituciones claves” para una integración real y aporta pautas de diseño y *accesibilidad* para construir edificios amables. Sin barreras. “El libro y la lectura han de estar al alcance de todos”, reclama.

Para que una biblioteca sea accesible ha de carecer de barreras físicas y facilitar el acceso a la documentación, los bienes y los servicios. “El libro y la lectura han de estar al alcance de todos y no debe existir ninguna barrera para ello”. Ésta es la máxima de la que parte el manual “Bibliotecas accesibles para todos: Pautas para acercar las bibliotecas a las personas con discapacidad y a las personas mayores”, una publicación editada por el IMSERSO con la ayuda del Centro Estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas (CEAPAT), el Ministerio de Educación, Política Social y Deporte, el Centro Español de Documentación sobre Discapacidad (CEDD), la Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE) y la Fundación ONCE, entre otros. Cada entidad ha aportado su experiencia para elaborar un manual completo, que recoge un listado de propuestas para que las bibliotecas y los documentos sean accesibles para todas las personas.

### ACCESIBILIDAD UNIVERSAL

La publicación, que hace especial hincapié en las bibliotecas públicas, subraya el fuerte componente social, educativo y cultural de estos edificios. Los considera

“instituciones claves” para que la integración de las personas con discapacidad y las personas mayores sea una realidad. En concreto, aboga por los conceptos de accesibilidad universal y diseño para todos: “La condición que deben cumplir los entornos, procesos, bienes, productos y servicios, así como los objetos o instrumentos, herramientas y dispositivos, para ser comprensibles, utilizables y practicables por todas las personas en condiciones de seguridad y comodidad y de la forma más autónoma y natural posible”.

Se busca la normalización, el acceso sin barreras. No se pretenden entornos específicos para personas con discapacidad o personas mayores, sino espacios comunes que puedan ser utilizados por todos los ciudadanos y ciudadanas. Cualquier persona tiene derecho a desenvolverse en cualquier actividad de la vida diaria con autonomía. Sin obstáculos. “Por ello -recalca el manual-, para que una biblioteca sea accesible tiene que cumplir las normas físicas de acceso que la ley establece”, pero también debe facilitar el acceso a la documentación, los bienes y los servicios, “además del comportamiento y las actitudes de las personas que interactúan en el mismo espacio”.

## EDIFICIO Y EQUIPAMIENTO

Uno de los factores que más preocupa a la hora de diseñar o mejorar la accesibilidad de los edificios es cómo hacerlo. La respuesta está en los propios usuarios: “Escuchando sus necesidades y teniendo en cuenta sus circunstancias”. Las pautas básicas pasan por eliminar las barreras arquitectónicas, atender al mobiliario y analizar el espacio.

El edificio debe ubicarse en un emplazamiento cercano a medios de transporte públicos e itinerarios peatonales que garanticen la accesibilidad desde las paradas. Si además la biblioteca dispone de aparcamiento, éste debe reservar plazas para vehículos de personas con movilidad reducida. Por su parte, el acceso al edificio debe realizarse, preferentemente, a cota cero, con rampas para salvar desniveles, puertas automáticas y una zona de paso suficiente para permitir la entrada de personas en silla de ruedas o con muletas.

En el interior, han de localizarse puntos de información bien señalizados; las dimensiones de los pasillos deben permitir una circulación fluida; conviene que las manillas se accionen mediante presión o palanca; el pavimento no debe producir brillos ni sensación de deslizamiento; los ascensores tienen que contar con puertas automáticas, y los aseos han de estar adaptados.

En cuanto al mobiliario, preocupan sus dimensiones, ubicación y distribución para atender a usuarios de diferente edad, altura (*personas de talla baja*), volumen corporal, equilibrio postural, potencia muscular y destreza. Se recomienda que los

primeros 40 centímetros de cada estantería -desde el suelo- sean diáfanos, el uso de percheros tipo garfio y taquillas con un hueco en la parte inferior para no impedir la aproximación con una silla de ruedas. Además, hay que contemplar las necesidades específicas de las personas con discapacidad auditiva, visual, táctil o cognitiva. Las leyes de accesibilidad de cada comunidad autónoma y la Ley 51/2003, de igualdad de oportunidades no discriminación y accesibilidad universal de las personas con discapacidad, son dos normas fundamentales que se deben cumplir.

## OBSTÁCULOS AL FONDO BIBLIOGRÁFICO ADAPTADO

El formato tradicional de los libros, revistas y demás publicaciones ocasiona a veces problemas de accesibilidad. Los documentos en formatos adaptados son un añadido a los fondos de cualquier biblioteca, pero son todavía escasos. La falta de espacio es un obstáculo a la hora de adaptar estos materiales. Se necesitarían kilómetros de estantería para almacenarlos. “El caso quizá más significativo sea el de las obras en sistema braille”, reconoce el manual del IMSERSO. Como ejemplo, cita *El Código Da Vinci*, que en una de sus ediciones impresas consta de 557 páginas en un único volumen de 23 centímetros de altura y unos 5 centímetros de grosor. “Esa misma obra en sistema braille -explica- consta de seis volúmenes de 31 centímetros de altura y 30 centímetros de grosor, aproximadamente”. Por otro lado, la falta de recursos tampoco favorece la adaptación de materiales. En España, el único productor de libros en sistema braille es la Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE), incapaz de responder por sí sola a la demanda de todas las bibliotecas.

Una alternativa son las grabaciones en formato digital o *audiolibros*, que ocupan menos espacio y pueden ser utilizados por personas con distintos tipos de discapacidad. En este caso, el empleo de diferentes soportes debe estar planificado para seleccionar documentos que respondan a criterios de diversidad y posible demanda. Otro factor interesante es la incorporación de documentos que traten sobre discapacidad o en los que aparezcan personajes con alguna discapacidad. Estos documentos deben estar dirigidos al público en general, como labor de sensibilización.

## BUENAS PRÁCTICAS

Algunas bibliotecas públicas han comenzado a poner en práctica estas pautas de accesibilidad. Mediante experiencias concretas o iniciativas particulares, se han conseguido logros que, en el futuro, deberían “incorporarse en la planificación estratégica del centro, de manera que las actividades realizadas se conviertan en la práctica habitual”.

*Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid.* Este centro se preocupa por dar respuesta a la accesibilidad de los usuarios, pero también del personal con

discapacidad que trabajan en la biblioteca. Para ello, se han resuelto las barreras arquitectónicas, tecnológicas y de comunicación a las que tienen que hacer frente cada día estos profesionales.

*Biblioteca Sant Pau-Santa Creu.* En el Barrio del Raval, en Barcelona, este centro destaca por su colaboración con el Taller Sant Jordi de Formación Ocupacional para facilitar el uso activo de los servicios bibliotecarios por parte de usuarios con discapacidad intelectual. El taller atiende a personas adultas con un grado de minusvalía superior al 65%.

*Biblioteca pública de Zaragoza.* Se ha esforzado en mejorar la accesibilidad de personas con deficiencia visual. Cuida aspectos relativos a la señalización, iluminación y eliminación de obstáculos, dispone de tres puestos informáticos adaptados y uno exclusivo, y ha habilitado un centro de interés compuesto por impresos en letra grande y audiolibros.

*Biblioteca del Forum Metropolitano.* En A Coruña, cuenta desde 2003 con un servicio de atención a personas con discapacidad auditiva. Además, ha adaptado la señalización de los fondos, la indicación de servicios, tiene intérprete de lengua de signos, señales luminosas, pantallas de texto y envío de mensajes de texto a teléfonos móviles.

27 de junio de 2008

<http://rincondelbibliotecario.blogspot.com/2010/06/bibliotecas-accesibles.html>

\* \* \*

## Cómo 'curar' contando un cuento

*Los cuentos infantiles no son 'puro cuento', y su utilidad como instrumentos terapéuticos lo demuestra...*

### CUENTOS INFANTILES TERAPÉUTICOS

A todo el mundo le gusta que le cuenten cuentos, si no es en formato típico puede ser en formato cinematográfico, una película es un cuento, una historia.

Especialmente a los niños.

Los cuentos son parte del mundo del arte literario pero también pueden serlo del mundo del arte curativo.

La narración de historias fue utilizada desde todos los tiempos para transmitir diferentes tipos de conocimiento y también para el disfrute en general y la sanación del alma en particular.

En estos días, entre tantas terapias tradicionales y no tradicionales: complementarias o alternativas, asoma sin hacer demasiado ruido la vuelta (más especializada, diferente) de la costumbre de curarse con cuentos.

Milton Erickson, uno de los terapeutas más importantes de nuestra época, utilizaba cuentos didácticos en sus sesiones de psicoterapia. Mediante breves relatos cargados de metáforas, humor, ingenio y sabiduría procuraba modificar los pensamientos, las emociones y las conductas de sus pacientes.

Su visión de la psicología se basaba en la certeza de que la persona estaba provista de los recursos necesarios para resolver las situaciones y sentimientos que lo aquejaban y que la tarea del terapeuta era apoyar la puesta en marcha de esos recursos.

Uno de los efectos terapéuticos de los cuentos es conseguir que la persona se vea a sí misma como protagonista y responsable de su historia. En los niños esto no es necesariamente un saber conciente pero el efecto es el mismo.

Muchas veces el solo hecho de tomar conciencia de ser el protagonista de la propia historia y no un personaje secundario: el que recibió feliz la buena fortuna porque la aguardaba y había podido conservar la esperanza y no un observador pasivo de los hechos, el que estaba allí cuando cayó la bomba y fue su víctima no un daño colateral.

Muchas veces este “darse cuenta” –aparentemente poco importante– cambia radicalmente el modo de ver y sentir la propia historia, un acontecimiento pasado y por lo tanto también el presente.

## **¿CÓMO ELEGIR EL TEMA O LOS TEMAS PRINCIPALES A LA HORA DE CREAR UNA HISTORIA CON INTENCIÓN SANADORA?**

Sencillamente: el tema será aquello relacionado con lo que queremos elaborar, modificar, “contarlo nuevamente y de un modo más saludable”.

El tema es la esencia del relato. Si bien puede abundar en detalles o dispersarse en ramas, el tema es uno o poco más de uno.

En este caso puede elegirse un “pasaje” de la vida, un acontecimiento de la propia vida o de la de otra persona que ha incidido particularmente en la nuestra y por lo tanto es de la nuestra, la relación con una persona o varias, sentimientos, síntomas, malestares, rasgos de carácter, dificultades o sueños recurrentes.

Frecuentemente los asuntos que se trabajan en los cuentos terapéuticos para niños son, por ejemplo: experiencias traumáticas, enfermedades, intervenciones quirúrgicas, todo tipo de síntomas psíquicos y físicos, dificultades escolares, miedos,

tristeza, inseguridad, timidez, soledad, agresividad, ira, retraimiento, dependencia o complacencia excesivas, culpa, ideas inadecuadas acerca de si mismo, autoestima.

Problemas familiares, separación o divorcio de los padres, situaciones de adopción, dificultades en el vínculo con hermanos y con sus pares, pérdidas por alejamiento o muerte, situaciones específicas de estrés, cambios a los que no puede adaptarse con facilidad, etcétera.

Dice Bruno Bettelheim: “los cuentos de hadas y folklóricos, al igual que la música folklórica, manan de las profundidades de la humanidad e involucran todas las luchas, conflictos, pesares y alegrías que la gente ha encarado a través de los siglos. A veces estas historias no son placenteras”.

“...Este es exactamente el mensaje que los cuentos de hadas transmiten, de muchas maneras, a los niños: que la lucha contra las graves dificultades de la vida es inevitable y parte intrínseca de la existencia humana pero que si uno no se amilana, sino que enfrenta con firmeza las inesperadas y a menudo injustas vicisitudes, vence todos los obstáculos y al final sale victorioso.”

“Las historias ‘seguras’ no mencionan ni la muerte ni la vejez, los límites de nuestra existencia, ni el deseo de vida eterna. El cuento de hadas, por el contrario, confronta al niño derechamente con los predicamentos humanos básicos.” (1)

Boris Cyrulnik, uno de los primeros en utilizar el concepto “resiliencia” en psicología dice aproximadamente que “Cualquier sufrimiento puede ser tolerado si es convertido en relato.” (Esto refiere sobre todo a la “propia” escritura)

“En psicología, el término resiliencia habla de la capacidad de los sujetos para sobreponerse a tragedias o períodos de dolor emocional. Cuando un sujeto o grupo humano es capaz de hacerlo, se dice que tiene resiliencia adecuada y puede sobreponerse a contratiempos o incluso resultar fortalecido por los mismos.” (2)

## LA CUESTIÓN DEL SENTIDO

No son las experiencias en sí las que generan las ideas y sentimientos que tenemos respecto a ellas y por lo tanto sus efectos en nuestras vidas si no el sentido que les damos. Esto es así desde que somos niños.

“...siempre cuento la historia de los picapedreros: paseo por un camino y veo a un hombre que está picando piedras. Hace muecas y sufre. Me explica que su oficio es idiota y que el trabajo muscular le hace mal. Más allá, un segundo picapedrero parece más apacible.

Golpea tranquilamente la piedra y me dice que es un oficio al aire libre y que le basta para ganarse la vida. Un poco más allá, un tercer hombre pica piedras en éxtasis.

Está radiante y sonrío. Me explica que el hecho de picar piedras lo hace muy feliz porque piensa que está construyendo una catedral.

Aquellos que tienen una catedral en su cabeza son felices, aquellos que se contentan con lo inmediato sienten bienestar y aquellos que se desesperan por no tener otro oficio son desdichados.

El gesto es igual en los tres casos pero es el significado del gesto lo que los vuelve felices o desdichados.” (3)

Es esencialmente esta la intención con que se inventan historias curativas: generar otras versiones, otros significados, ofrecer otros modelos de comportamiento, otras soluciones. “Para imaginarse mejor”

Es habitual el uso de “moralejas”, lecciones que se desprenden del cuento, conclusiones formuladas como un consejo o una orientación para el tipo de situación a la que alude el cuento.

Las niñas y los niños desean escuchar y leer cuentos, estos tienen el poder de desarrollar su imaginación, fortalecer su creatividad, su personalidad, ayudarlos a conocer y aceptar la amplia gama de sentimientos que poseen y a veces no pueden expresar tanto como las situaciones difíciles y dolorosas de la vida.

Quizás un cuento, una historia adecuada contada oportunamente consiga ser la piedra angular para un mejor desarrollo, para poner en marcha o consolidar un proceso de sanación y un crecimiento más saludable.

\* \* \*

## ¿El fin de las librerías? Hablan los libreros

*La alianza de las grandes editoriales para comercializar libros digitales coloca a las librerías en una incierta posición*

**Alberto Ojeda**

El libro electrónico ha puesto patas arriba el modelo tradicional de comercialización de literatura en España. Su implantación progresiva en la comunidad lectora parece un fenómeno seguro (es más dudoso la velocidad a la que lo hará). Esta novedad, además, lleva aparejada un grave peligro para el negocio: la piratería. Las editoriales, aparentemente dormidas hasta ahora, van tomando conciencia de que les toca mover ficha. Y lo han hecho: *Planeta*, *Santillana* y *Random House Mondadori* acaban de fundar la plataforma *Libranda*, que agrupa a estos tres grandes sellos junto con otros más modestos (SM, Wolters Kluwer España, Grup 62 y Roca Editorial) y que se presentará oficialmente el próximo nueve de junio. La alianza, sin



precedentes en nuestro país, tiene como finalidad tomar las riendas de la situación e impedir que los cambios tecnológicos impliquen un descalabro económico, como ha ocurrido en la industria musical y cinematográfica.

La iniciativa acarrea beneficios y perjuicios, según qué caso, en los tradicionales componentes de la cadena de venta de libros. El lector, a priori, será el más favorecido, ya que los títulos digitales pueden ser en torno a un 30% más baratos. Los autores probablemente también incrementen sus márgenes de ingresos: pueden pasar del 10 % actual a un 20% o un 25%. Aunque bien es cierto que ese porcentaje se aplicaría sobre una cantidad inferior. Así que su lucro dependerá de si el abaratamiento de los precios impulsa o no el consumo por parte de los lectores.

Los principales damnificados serán tanto impresores como distribuidores. La modalidad digital de lectura hace innecesaria su participación en el proceso. *El papel de los libreros es quizá el que, de entrada, resulta más complicado vaticinar.* Los responsables de las editoriales implicadas en Librandia ya han avanzado que ellos no venderán directamente al público, por lo que los libreros seguirían haciendo su labor de filtro y asesoramiento. Pero esas intenciones previas suscitan algunas dudas dentro del gremio.

*Chus Visor*, el editor de Visor, y también librero, manifiesta un gran pesimismo: “Sí, hay que reconocer su buena voluntad, pero todos sabemos que *esto es el principio del fin de las librerías*”. En su opinión, la lógica mercantil acabará imponiéndose:

“No tiene sentido que dejen a otros llevarse las comisiones que pueden llevarse ellos”. Como editor, afirma que no se plantea formar parte de esta plataforma: “Es que no creo que la gente quiera digitalizado un libro de Leopoldo María Panero que te cuesta sólo ocho euros”.

Álex Portero, de la librería Fuentetaja, también se adscribe a la corriente pesimista. “Es muy complicado que la gente pise una librería cuando se implante el modelo de intercambio digital. Habría que confiar en la buena voluntad de los lectores en este nuevo formato para que sigan requiriendo el asesoramiento del librero. Sinceramente, me parece milagroso que sea así”. En el otro extremo, se sitúa Aldo García, director de la librería Antonio Machado: “Creo que el asunto se está planteando como una especie de Apocalipsis que no es cierta. En el mundo digital, en el que se van a editar muchas más novedades porque sale más barato, será más necesaria incluso la labor del librero como filtro. Lo único es que tendremos que mejorar en algunos aspectos. Por ejemplo, nuestras webs serán tan importantes casi como la librería física”.

El que no parece tampoco preocupado en exceso es Fernando Valverde, presidente de Cegal (Confederación Española de Gremios y Asociaciones de Libreros). “La preocupación era mayor hace dos años. La figura del librero en el canal de venta se respetará, aunque entren nuevas operadoras en el negocio, como librerías digitales sin una sede física. Además, se prevé que en los próximos cinco años el porcentaje de venta de libros electrónicos oscile entre el 3% y el 5%, por lo que la mayor parte del negocio lo conservará el libro tradicional de papel”. Tras mantener dos reuniones con los artífices de Librandia ha salido seguro de que las editoriales no van a dejarles en la estacada. “En el fondo ellas están también en la misma situación, porque podría suceder que los autores acabaran prescindiendo de ellas y colgaran sus libros en la red al margen de su mediación”.

En mitad de estas dos posturas extremas, también caben otras intermedias. Están los libreros a la vieja usanza que no se alteran a estas alturas de la película por la nueva situación creada por Internet. Jesús Munárriz, editor de Hiperión, y como Visor también librero, confiesa haber visto la noticia en el periódico y haber “pasado la página sin leer más que el titular”. “Cada cual que haga lo que quiera. Yo hago mi trabajo como lo he hecho hasta ahora, y dentro de 100 años todos calvos”, remacha.

<http://rincondelbibliotecario.blogspot.com/2010/05/el-fin-de-las-librerias-hablan-los.html>

\* \* \*

## Gloria Pérez Salmerón: “Ya tenemos una Biblioteca Nacional 2.0.”

*Entrevista de la Cadena Ser para el programa “La Octava Planta”*

El pasado día 8 de julio, el Patronato de la Biblioteca Nacional aceptaba la propuesta de la Ministra de Cultura Ángeles González Sinde y Glòria Pérez Salmerón era nombrada Directora de la Biblioteca Nacional.

Glòrica Pérez Salmerón: Yo soy bibliotecaria de formación y de vocación por lo tanto para mi pues es lo más, o sea, trabajar en la Biblioteca Nacional para un bibliotecario que quiere a la biblioteca pienso que es la mejor opción.

*Glòria Pérez-Salmerón es desde el 8 de julio la directora número 54 de la Biblioteca Nacional contando los bibliotecarios mayores. Un cambio sustancial, aunque no radical, con respecto a su anterior trabajo, Presidenta de FESABID, la Federación Española de Archivista, Documentación, Biblioteconomía y Museística.*



*Y hoy nos acompaña en “La Octava planta”, esta noche, Glòria Pérez Salmerón, buenas noches.*

GPS: Buenas noches.

*Gracias por acompañarnos (GPS: gracias a vosotros) en “La Octava planta”. ¿Cómo has tomado este relevo generacional, la directora número 54, de la Biblioteca Nacional?*

GPS: Pues con mucha ilusión, con mucho respeto a la institución... muy contenta la verdad, muy contenta.

*Hace unos minutos estábamos hablando fuera de micrófono y decíamos tú y yo que es un cambio radical, ¿cuántas horas has tenido que pensar, cuantos días, para tomar esta decisión, este cambio de casa? porque vamos a explicar que de Barcelona te mudas a Madrid.*

GPS: Pues bastantes horas, la verdad, es que primero dije que no, que era imposible, que era complejo. En Barcelona trabajaba en la Diputación de Barcelona con un proyecto de administración electrónica, un proyecto muy innovador de servicio a los municipios de la provincia y, además, pues, viviendo con mi familia y muy cerquita del mar, muy bien... entonces me costó, me costó sobre todo porque estaba muy cómoda y muy a gusto trabajando en la Diputación de Barcelona donde se trabaja de forma muy profesional, haciendo cosas muy buenas, entonces por eso me costó más, pero luego, claro, es una tentación la Biblioteca Nacional es toda una institución y los proyectos son magníficos por lo tanto yo misma me iba dando cuenta que me iba poniendo en positivo y entonces mi marido, que es un encanto, me dijo "No puedes decir que no, tienes que decir que sí"

*Tuvo que haber una segunda voz de apoyo, porque a ver, dejar una casa junto al mar para venirse a Madrid por mucho que uno quiera a la Biblioteca Nacional es duro, una casa, además, de antiguos pescadores.*

GPS: Si, si, una casita, una casita de antiguos pescadores muy cerquita de Barcelona, en Badalona, yo soy de Badalona, y lo que pasa es que siempre quedan los fines de semana para disfrutarla, ¿no?

*Hasta hace unos días, lo comentábamos, has estado fuera de España en la reunión internacional de las asociaciones e instituciones bibliotecarias en Gotemburgo ¿de qué se habla en estas reuniones?*

GPS: De muchísimas cosas. Hay unas secciones especializadas de Biblioteconomía y Documentación, pero también hay una cosa muy importante que es la reunión que se hace como actividad paralela de los bibliotecarios y bibliotecarias de las bibliotecas nacionales del mundo, entonces se toman decisiones importantes al entorno de las nuevas tecnologías, de cómo actuar para captar lectores, de cómo preservar los materiales... de aquellas cosas relacionas con el mundo de las bibliotecas y sobre todo de las bibliotecas cabecera de los gobiernos, ¿no? de cada uno de los países.

*¿Cómo has encontrado la casa?*

GPS: Muy bien la verdad, la casa... (entrevistadora: esta todo en su sitio?)... si, totalmente. La casa es una casa potente con un equipo magnífico, con muy buenos profesionales, muy motivados, ahí hay cositas que hay que arreglar, claro, cada uno, "cada maestrillo tiene su librillo", pero la casa esta muy bien, francamente bien.

*Un buen relevo has cogido, pero es un momento complicado porque en tu presentación como directora de la Biblioteca Nacional has declarado que debido a recortes presupuestarios tendríais que echar mano de la imaginación para organizar nuevos proyectos. Vamos a escuchar tus palabras aquel 8 de julio cuando el Patronato de la Biblioteca Nacional aceptaba la propuesta de la Ministra de Cultura Ángeles González Sinde:*

GPS: “Sabéis que hay un plan de contención, estamos en un momento de crisis, yo el otro día me apuntaba que esta crisis la tenemos que entender como oportunidad para ver aquellas cosas que no son necesarias que se hagan, el presupuesto se ha recortado pero hay dinero para hacer cosas y en estos momentos tenemos que darle a la imaginación para ver que podemos hacer y que no cueste tanto”

*Ante la crisis oportunidad, lo dijiste tú aquel 8 de julio, hace un mes y medio, ¿esto en la práctica, Glòria, cómo se traduce?*

GPS: Mira, la crisis hay que entenderla como cambio, es que crisis quiere decir cambio, entonces hay muchísimas cosas, muchos procesos que se hacen, no solamente en la biblioteca, en todas partes, que se hacen porque siempre se han hecho así o porque es más cómodo hacerlo de la manera que ya se sabe, no se innova. Yo creo que debemos hacer un ejercicio de innovación para replantearnos algunas de las cosas que no tienen sentido que se continúen haciendo como se están haciendo, cambiar circuito, nada importante pero sí... bueno, la gestión de la calidad es la gestión de los detalles, por lo tanto yo creo que tenemos que entrar en algunos detalles, desde los propios equipos tienen que ver. De entrada yo les pedí, al otro día de ese nombramiento que yo, por cierto, venía sin dormir, venía de EE.UU. directa, hacía casi 48 horas que no dormía, o sea, que no me salían ni las palabras, pues nada les dije al equipo que había que pensar aquellas cosas, una sola cosa en cada departamento, que pudiera ser totalmente prescindible, o sea, que si eso no se hacía no pasaba nada y tengo todos los informes encima de mi mesa y estoy mirándolos estos días y seguro que podemos mejorar cosas.

*Esto significa que sí que se puede traducir a la práctica, ¿no? Porque estas palabras están muy bien, que uno diga: No, es que hay que innovar, hay que ser creativo, vale, ¿esto en números y en decisiones cómo se traduce?*

GPS: Pues se tienen que tomar decisiones porque claro cuando tú estás ostentando un cargo no tienes más remedio que mojararte y tienes que tomar decisiones que algunas veces no van a ser del gusto de algunas personas, pero es lo que hay, o sea, la gestión es eso, es ver la mejor manera de llevar las cosas. Entonces, evidentemente, puede ser que en algún momento alguien no esté de acuerdo con las decisiones que se tomen. Vamos a intentar que esas decisiones sean colegiadas, es decir, sean tomadas en equipo y consensuadas, porque, me parece a mi, que es lo que debe ser. Pero hay muchísimas cosas que se hacen que no es necesario se hagan.

*En el mes de mayo la biblioteca paso a ser, hay que decirlo, de una Dirección General a una Subdirección del Ministerio de Cultura. ¿Esto qué significa y cómo se lo tomó tu predecesora? (Porque se marchó)*

GPS: Bueno, supongo que Milagros, yo respeto muchísimo su decisión, yo aprecio muchísimo a Milagros, creo que es una gran profesional. Ha trabajado, ha dado

un impulso a la biblioteca fenomenal... y ella tomó esa decisión porque no compartió que la biblioteca pues le bajarán ese nivel orgánico. En fin, en ese momento hicimos un manifiesto en FESABID apoyando el hecho de que no se rebajará esa estructura orgánica a la biblioteca.

*Esto, a efecto, para que los oyentes que nos están escuchando se puedan enterar... ¿estos efectos qué cambio, que supone este cambio, de pasar a ser una Subdirección del Ministerio de Cultura?*

GPS: Mira, utilizaré palabras que utilizó en el Patronato la Subsecretaria de Cultura diciéndonos que los cambios afectaban al sujeto, no al objeto. Es decir, que la biblioteca no ha sufrido ningún cambio, la biblioteca es un organismo autónomo y esta igual. Están sus estatutos aprobados el 2009, al año pasado, y por lo tanto la biblioteca no ha sufrido cambios. Si ha sufrido cambios, dijéramos, el orgánico de la persona que el sujeto que esta dirigiendo...

*¿Tiene menos privilegios la nueva directora de la Biblioteca Nacional?*

GPS: Algunos menos privilegios, si, porque no, si es verdad...

*En esta década han sido 3 tus predecesores en el cargo, antes mencionábamos a Milagros del Corral, vamos a escuchar en propia voz de esta última década: del 2001 al 2004 Luis Racionero, del 2004 al 2007 Rosa Regàs y del 2007 al 2010 Milagros del Corral.*

(Luis Racionero) “Y a culpabilizar, también me han enseñado las mujeres, por supuesto, porque es una de las artes que dominan a la perfección. Tú ya sabes como aquello del chiste que dice: “Oye ayer mi mujer me pegó una bronca tremenda. ¿Por llegar tarde?. No, por llegar”. O sea, esto suele darse, la culpabilización.”

(Rosa Regàs) “No, no, no creo, vamos, no, no, en absoluto, desde luego desde mi punto de vista no. En la Biblioteca Nacional han robado muchísimas veces, no solamente en la Biblioteca Nacional de España.”

(Milagros del Corral) “Es decir, una vida que era un buen plan, era un buen plan, pero claro, ete tu aquí que apareció el ministro Molina en mi vida, sin conocerme personalmente siquiera, y que decide entrevistarme en su búsqueda de candidatos para la Biblioteca Nacional.”

*Hacían referencia, antes, al ministro Molina, en tu caso: Ángeles González Sinde, la ministra de Cultura. ¿Cómo se produce esa primera toma de contacto?*

GPS: Pues a través de la subsecretaria, a través, también, del Director General del Libro y Bibliotecas, que ya me conoce desde hace años. Sabéis que yo formaba parte del Patronato de la Biblioteca Nacional y también estaba en la comisión permanente, como presidenta del FESABID, por lo tanto el contacto podía ser directo, sin problemas... a mi sí que me conocían.

*¿Estás preparada para los problemas? Porque antes escuchábamos un fragmento de Rosa Regàs de aquel robo que se produjo en la Biblioteca Nacional. Eso también supone el asumir algunas responsabilidades que conlleva... ¿Cómo esta la seguridad en la Biblioteca Nacional en este momento?*

GPS: Pues la seguridad esta muy bien. Yo no puedo entrar sin franquear unas cuantas puertas con clave, pero..., igual que los demás, ¿no? que acuden a la biblioteca, pero sí que es cierto que los robos se pueden dar, siempre se pueden dar. ¿Cuántas cosas no han robado que han estado blindadas? o sea, que ha parecido imposible pero que finalmente lo han conseguido los ladrones, o sea que, “quien quita la ocasión quita el peligro” por eso se intenta tener reforzada todo el tema de seguridad al máximo, pero eso puede ocurrir...

*Eres consciente de que es una lucha difícil, ese proyecto interesante, pero es una lucha difícil. Vamos a escuchar a Rosa Regàs de la falta de entendimiento:*

(Rosa Regàs) “Desde que el ministro tomó posesión no había hablado con él. Tuve una reunión con él el viernes por la tarde y me dí cuenta en esta reunión por lo que opinaba de mi trabajo, que no contaba con su confianza, y entonces como mi carrera no es administrativa sino literaria pues me parecía absurdo seguir trabajando en un sitio sin la confianza del ministro”

*Muchos proyectos por delante, entre ellos la digitalización de la Biblioteca Nacional, ¿tendremos en breve una biblioteca 2.0?*

GPS: Bueno, ya la tenemos, cada vez mejor. La Biblioteca se está digitalizando. Tenemos un plan de digitalización muy importante, con el patrocinio de Telefónica, tenemos un compromiso de 5 años para digitalizar las 25.000 páginas. Esto es bastante, pero es muy poco comparado con todos los documentos que tiene la Biblioteca Nacional, por lo tanto vamos a continuar buscando, pues eso, dinero, fondos, financiación... para poder ir digitalizando todo lo que no ha nacido digital, porque como sabes, ahora, estamos coexistiendo lo tradicional con lo que ya nace electrónico. Por lo tanto, lo que no nace electrónico hay que digitalizarlo y hay que ver cómo hacerlo y en eso estamos. Pero la biblioteca 2.0 es más que eso.

*Tú eres especialista en recursos tecnológicos, ¿no?*

GPS: Bueno yo, ¿sabes qué pasa?, que por mi pasada vida profesional pues he estado en contacto con las nuevas tecnologías por todo el tema de la administración electrónica, por lo tanto es un tema que me gusta. No soy tecnóloga, soy bibliotecaria, documentalista... pero sí que me gusta todo el tema tecnológico. Pero la biblioteca 2.0 tiene algo más de connotación que tecnologías. Las tecnologías son el vehículo, lo importante es la relación del usuario, del ciudadano, con la Biblioteca. Eso es el 2.0... ahí está...

*Es el concepto, no solamente la forma...*

GPS: Exactamente, es como los usuarios, como los ciudadanos, pueden pedir o pueden acceder a la información y viceversa... y como pueden sugerir.

*¿Puede ser más accesible, en breve, la Biblioteca Nacional para los usuarios? ¿Se va a convertir en algo más accesible?*

GPS: Cada vez lo es más. Hay proyectos ya que apuntan a que..., además la web cada vez es más participativa, además esta todo el tema de las redes sociales. Sabéis que la Biblioteca Nacional en estos momentos tiene más de 60.000 amigos en Facebook, o sea, que es un trabajo de tú a tú. De que la gente esta conectada a la Biblioteca.

*Antes comentábamos que te conviertes, desde los inicios, en la directora de la Biblioteca Nacional número 54, el año que viene, en diciembre del 2011, ¿qué va a pasar?*

GPS: Bueno, un acontecimiento muy importante porque la biblioteca va a cumplir 300 años, entonces vamos a celebrarlo muy bien, muy bien celebrado. De momento, pues estamos preparando un programa que ya se hará público, con todo detalle, cuando ya esté más terminado. Pero si que hay algunos proyectos interesantes para esa celebración. Lo que si es cierto es que ya sabemos la fecha: el día 29 de diciembre del 2011 va a ser el inicio de ese tricentenario.

*Que va a coincidir con el inicio de una nueva era en consecuencia con la digitalización.*

*Cada director imprime a esa silla una personalidad, un carácter, en tu caso, por lo que llevo viendo desde el inicio de la entrevista, eres una persona firme, segura, una persona que además es consecuente y, además, una apasionada de la ópera.*

GPS: Pues sí, soy poco especialista pero me encanta.

*Vamos a escuchar un fragmento de algo que seguro te gusta mucho*

[Música]

GPS: Me encanta.

*Como te estas mudando y estás buscando casa en Madrid, de Barcelona a Madrid, yo te digo que te busques un sitio cerca del Real, ¿sabes?, una casa cerca del Real si eres una apasionada de la ópera seguro que lo vas a disfrutar.*

GPS: Muchísimo, seguro que sí. Que sepas que el día 1 de octubre voy a ver Carmen en el Liceo de Barcelona donde tengo un abono porque me encanta.

*Nuevos proyectos y a mi me gustaría despedirte en esta entrevista, Glòria, con una canción que has escogido para el final de esta entrevista: "You have got a friend"*

que quizás define mucho tu personalidad. Esta canción que dice que cuando algo vaya mal siempre habrá alguien al lado.

GPS: Exactamente, es mi canción de juventud.

*Glòria Pérez Salmerón un placer, gracias por haber estado aquí.*

GPS: Gracias a vosotros

*Un saludo, buenas noches.*

GPS: Buenas noches.

<http://www.julianmarquina.es/entrevista- gloria-perez-salmeron-octava-planta-cadena-ser>

\* \* \*

## Diez consejos para desarrollar las bibliotecas escolares, en la voz de una experta

La mexicana Claudia Gabriela Nájera, que trabaja desde hace 25 años en el área de bibliotecas, plantea claves para poner en marcha ese espacio de lectura.

Claudia Gabriela Nájera era coordinadora estatal del Programa Nacional de Lectura en su país, México, cuando decidió irse a crear la biblioteca de una escuela oficial de 300 alumnos en una zona de bajos recursos en Chihuahua.

Quería saber de primera mano si lo que se recomendaba desde arriba, desde los programas estatales, podía ponerse en práctica en un sitio de esas características, considerado, además, como problemático. Era un reto que le interesaba, después de veinticinco años de experiencia en el sector educativo.

Al tiempo que daba vida a la biblioteca, Claudia llevó un diario detallado de este proceso que luego publicó en un libro titulado ‘... pero no imposible. Bitácora de la transformación de una biblioteca escolar y su entorno’, publicado por la Editorial Océano.

La experta estuvo la semana pasada en Colombia, dictando charlas en Bogotá y Medellín. En sus primeras palabras aclara que no es bibliotecaria de profesión, sino maestra. Pero lo es de corazón.

¿Cuáles considera ella que son los pasos por seguir si se pretende dar vida a una biblioteca escolar? Esto es lo que recomienda:

1. Ofrecer un espacio. Gestionar un lugar, si la escuela no lo tiene. Por lo general, en las escuelas no existe un espacio de lectura libre y voluntaria, que sea diferente a las aulas. Ese lugar hay que crearlo.
2. Lo siguiente es dar de leer. Tener libros y darles a conocer a los estudiantes y profesores lo que hay. No tiene que empezarse con muchos textos (eso depende de los recursos de la biblioteca), pero algunos libros no pueden faltar, entre ellos, diccionarios, libros de historia del país, de salud y de literatura clásica.
3. Organizar el material con el que se cuenta. Hay sistemas universales de clasificación de libros. El sistema escolar los divide en informativos y literarios, pero es bueno abrirse a otras opciones, como clasificarlos según los intereses de los lectores. Lo importante es que tanto estudiantes como bibliotecarios sepan cómo están organizados, de manera que puedan encontrarlos y que el acceso al material no dependa solo de la persona encargada. “En mi caso, la biblioteca es de estantería abierta y cada niño puede tomar el libro que le interese”.
4. Entablar un diálogo con los profesores y convencerlos de la importancia que tiene la lectura en la formación de sus alumnos. “*Un profesor lector genera alumnos lectores*”. Es un proceso lento y difícil.  
“Los profesores tienen la creencia de que la biblioteca escolar cumple una función similar a una clase de música o deportes y descansan su responsabilidad del tema de la lectura sobre el bibliotecario -dice Nájera-. Pero la biblioteca es un centro de recursos y el bibliotecario no es otro profesor que dé clases”.  
El asunto es crear proyectos y actividades en conjunto y que el profesor sienta la biblioteca realmente como un apoyo.
5. Que todos los días haya al menos un acto de lectura emanado de la biblioteca. Mejor si es lectura en voz alta. “Es muy económica, porque no requiere más que un libro, y puede tocar a muchas personas al mismo tiempo”.  
Además, tiene la ventaja de que libera al lector inexperto (en los años de aprendizaje de lectura, por ejemplo) de ese deletreo que puede hacer más demorada la conexión con una historia entretenida. “Uno presta la voz para que el niño no se enrede en el proceso de descifrar y genera un vínculo afectivo, porque uno lee en voz alta lo que le gusta. Es como un regalo”, dice la experta.
6. Aprovechar el recreo. “Ese tiempo es increíble. Es en el que los muchachos realmente tienen la posibilidad de ir y leer lo que quieren y como quieren. No es algo obligatorio, claro. Pero ya verán cómo corren a terminar su comida para entrar”. Durante esos minutos, ella programa actividades diferentes de lectura, música y video.
7. Las nuevas tecnologías son aliadas y no hay que poner a rivalizar a los libros con los computadores y la Internet. Es clave contar con recursos digitales,

pero una vez que se tienen, no dejarlos a la deriva, sino acompañar a los lectores a que aprendan a leer en la red. “Contrario a lo que muchos opinan, leer en Internet también es leer”, afirma.

8. Los padres de familia son parte importante y es conveniente involucrarlos con la biblioteca. Nájera lleva a cabo con ellos un programa que se llama “lectura en el hogar” con gran acogida. Los papás van a la biblioteca y llevan libros en préstamo a sus casas.
9. Crear un vínculo entre la biblioteca y los lectores. Que sea un lugar donde convivan todos, sin diferencias de edad, sexo o nivel social. “La biblioteca escolar es un ejercicio de convivencia tranquila -dice Claudia-. Allá me olvido de que soy profesora y establezco con los estudiantes una relación de confianza, obviamente dentro del respeto mutuo”.
10. Bibliotecario y la escuela deben gestionar lo que necesiten en particular, libros, mobiliario, lugar. Si requieren libros, puede ser por medio de donaciones de editoriales o ayuda de fundaciones, por ejemplo. Funciona tener un comité de biblioteca -director o directora, profesores, padres de familia y el bibliotecario- que decidan sobre la búsqueda de fondos y los temas urgentes por tratar.

Y un bono: *la biblioteca escolar no es un proyecto personal del bibliotecario, sino el proyecto de la escuela*. Y que la responsabilidad es con todos los alumnos.

[http://www.eltiempo.com/vidadehoy/educacion/consejo-para-desarrollar-las-bibliotecas-escolares\\_7924140-1](http://www.eltiempo.com/vidadehoy/educacion/consejo-para-desarrollar-las-bibliotecas-escolares_7924140-1)

\* \* \*

## La Wikipedia y las universidades, ¿una deuda pendiente?

**Sergio Rondan** para Bitelia

La *Wikipedia* se ha convertido en el manual de consultas del día a día para muchos de los internautas. Allí cientos de personas se dan cita para encontrar cualquier tipo de información que necesiten, ya sea por pura curiosidad o para trabajos escolares. Es decir, la *Wikipedia* reemplazó a la vieja enciclopedia Encarta con la cual muchos de nosotros realizábamos tareas para la escuela.

Pero lo importante no fue el surgimiento en sí, sino la puesta en marcha de un modelo de conocimiento colaborativo, comunitario, libre y gratuito para el todo el mundo. Esto ya existía desde que *Stallman* creó el concepto de *Software Libre*, pero la idea no calaba fuera del ámbito del software. *Wikipedia* logró que el conocimiento

común, que cualquier miembro de la sociedad utiliza, esté al alcance de todos. Inevitablemente rompió con una concepción centralizada y cerrada de la producción de distintos saberes.

Sin embargo, esta hermosa enciclopedia sigue siendo criticada desde diversos flancos. Muchos alegan que al ser tan abierta, cualquiera puede subir contenido erróneo sin ningún tipo de filtro. Si bien esto es cierto, siempre que pasa la comunidad lo corrige al instante. Otro punto flojo es la falta de editores, es sabido que hay muchísima gente que lee, pero no tanta que crea contenido. Pero, para mi, la falencia más grande no proviene de Wikipedia, sino de la sociedad (no virtual) y sus instituciones. Para ser más exactos digamos que hablo de las universidades.

Volvamos un poco atrás y definamos algunos conceptos. ¿Qué es una enciclopedia? Yendo a la Wikipedia, podemos decir que una enciclopedia es un texto que busca compendiar el conocimiento humano. La enciclopedia reúne y divulga datos especializados o dispersos que no podrían ser hallados con facilidad. Además, no sólo se trata de un compendio de textos, sino también del *movimiento filosófico-político* que creó *L'Encyclopédie*, la primer enciclopedia francesa y considerada una de las obras más grandes del siglo XVIII.

Entonces, ¿qué tienen que ver las universidades con la Wikipedia? Pues, digamos que mucho y no hay que ser un filósofo para comprender a que apunto. Allí, no sólo se educa para formar profesionales, sino que también se crea contenido constantemente. Y la mayoría de las veces ese conocimiento, que surge tanto del alumnado como del profesorado, no sale de los claustros y queda relegado sólo para los ámbitos universitarios. Ya no se trata solamente de una situación desfavorable para la sociedad en que está inmersa la institución educativa, sino que todo el mundo se pierde de una porción muy rica de nuestra cultura, que, *al igual que Internet, es copyleft*.

Vayamos un poco a las pruebas. La Wikipedia española siempre fue atacada por su contenido pobre y lamentablemente están en lo cierto. Hay enormes falencias si intentamos profundizar sobre las ciencias de la lengua, como la lingüística, la semiótica, la sociolingüística entre otras. Y cito estas ciencias porque son con las que yo me muevo en mi Universidad; seguramente haya enormes huecos en muchas de las ciencias sociales y exactas.

Entonces, si las universidades son el baluarte de difusión y creación de conocimientos científicos, ¿por qué no apoyan e incentivan desde puertas adentro, la propagación de sus saberes para enriquecer a la humanidad y lograr por fin, una verdadera enciclopedia universal? Esta pregunta, que parece de fácil respuesta, puede tener cientos de contestaciones.

Para empezar, podríamos decir que no todo el mundo piensa que el conocimiento debe estar al alcance de todos. En un mundo capitalista, esto no deja de

ser un bien comerciable y su libre distribución atenta contra los pilares del sistema (paradójicamente la libre distribución significa una mayor competencia en un libre mercado). Pero también hay una respuesta más sencilla: las universidades siguen siendo administradas (en su mayoría) por una generación que desconoce las nuevas tecnologías y huye despavorida al oír la palabra Internet.

¿Qué podemos hacer nosotros? Como estudiantes, podríamos encarar un proyecto para que toda la universidad (o determinada materia o cátedra) se comprometa a crear artículos en la Wikipedia. Esta tarea podría ser evaluativa y tendría un doble fin: liberar el conocimiento de los claustros universitarios y en el proceso, aprender sobre el tema en tratado. Siendo ajenos al ámbito universitario, podemos intentar convencer a nuestros conocidos profesionales sobre esta situación.

Las universidades son instituciones respetadas por toda la sociedad. Si ellas se meten de lleno en la Wikipedia, lograríamos brindarle dos cosas que le faltan a la Enciclopedia Mundial. Por un lado, heredaría el respeto y el prestigio de quienes participen; por el otro, se llenarían de conocimiento científico serio, concreto y conciso. Esto último traería una consecuencia, en principio, no esperada. Como bien saben, en la ciencia siempre hay distintos puntos de vistas y cada Universidad se basa en uno u otro. Si se ponen a trabajar en la Wikipedia, ambas visiones chocarían y se crearían enormes discusiones muy ricas de donde se obtendría más conocimiento.

Creo firmemente que existe una deuda pendiente entre universidades y la Wikipedia, siendo las primeras las responsables de normalizar esta situación. El conocimiento es de todos y liberarlo al mundo entero es el primer paso para construir una sociedad más justa y equitativa.

<http://e1.mc1125.mail.yahoo.com/mc/welcome?.gx=1&none&nsc=1&enc=auto&.jsrand=4800128>

\* \* \*

## Manifiesto de Alejandría sobre Bibliotecas: la Sociedad de la Información en Acción

Las bibliotecas y los servicios de información contribuyen a la adecuada puesta en práctica de una Sociedad de la Información incluyente. Capacitan para la libertad intelectual dando acceso a información, ideas y obras de imaginación en cualquier medio y por encima de fronteras. Ayudan a conservar los valores democráticos y los derechos civiles universales con imparcialidad y oponiéndose a cualquier forma de censura.

La función exclusiva de las bibliotecas y servicios de información consiste en responder a las cuestiones y necesidades de las personas. Esto sirve de complemento a la transmisión general de conocimiento por los medios de comunicación, por ejemplo, y hace que las bibliotecas y servicios de información resulten vitales para una Sociedad de la Información abierta y democrática. Las bibliotecas son esenciales para una ciudadanía bien informada y un gobierno transparente, así como para la implantación del gobierno electrónico. También crean capacidad entre los ciudadanos con la promoción de la alfabetización informacional y dando apoyo y formación en el uso eficaz de los recursos de información, incluidas las tecnologías de la información y comunicación. Esto resulta especialmente crítico para la promoción de la agenda para el desarrollo, porque los recursos humanos son fundamentales para el progreso económico. De esta forma las bibliotecas contribuyen de manera significativa a afrontar la brecha digital y las desigualdades de información resultantes. Ayudan a hacer realidad las Metas de Desarrollo para el Milenio, incluyendo la reducción de la pobreza. Las bibliotecas harán muchas más cosas con inversiones modestas. El valor de los beneficios es al menos entre 4-6 veces la inversión.

Persiguiendo la meta de acceso a la información para todos, la IFLA apoya el equilibrio y el juego limpio en los derechos de reproducción. La IFLA también se encuentra implicada vitalmente en la promoción de contenidos multilingües, la diversidad cultural y las necesidades especiales de las minorías y de los pueblos indígenas.

La IFLA, las bibliotecas y los servicios de información comparten la visión común de una Sociedad de la Información para todos adoptada por la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información en Ginebra en Diciembre de 2003. Esa visión promueve una sociedad incluyente basada en el derecho fundamental de los seres humanos tanto al acceso a la información como a su expresión sin restricciones, y en la que cada uno sea capaz de crear, acceder, usar y compartir información y conocimiento.

*La IFLA urge a los gobiernos nacionales, regionales y locales y a los organismos internacionales a que:*

- Inviertan en las bibliotecas y servicios de información como elementos vitales dentro de sus estrategias, políticas y presupuestos para la Sociedad de la Información.
- Mejoren y extiendan las redes bibliotecarias ya existentes para el mayor beneficio posible de sus ciudadanos y comunidades.
- Promuevan el acceso abierto a la información y afronten el problema de las barreras estructurales y de otro tipo al acceso; y
- Reconozcan la importancia de la alfabetización informacional y apoyen vigorosamente las estrategias para crear una población alfabetizada y competente que pueda avanzar y beneficiarse de la Sociedad de la Información global.

Adoptado en Alejandría, Egipto, en la Biblioteca Alejandrina, el 11 de noviembre de 2005.

*Translated by: Biblioteca Facultad de Psicología, Campus de Cartuja, Universidad de Granada, E-18071 GRANADA, Tlfno: +34 958 240601, Fax: +34 958 242976 / +34 958 249608.*

### *Associated documents:*

Glasgow Declaration on Libraries, Information Services and Intellectual Freedom.

IFLA/UNESCO Public Library Manifesto.

IFLA/UNESCO School Library Manifesto: The school library in teaching and learning for all.

IFLA Internet Manifesto

Maintaining our digital memory: a declaration of support for the World Summit on the Information Society. Communiqué from the Conference of Directors of National Libraries (CDNL), Oslo, August 2005.

Beacons of the Information Society - Alexandria Statement on Information Literacy and Lifelong Learning. High level Colloquium on Information Literacy and Lifelong Learning, Bibliotheca Alexandrina, 6-9 November 2005.

IFLA Statement on Open Access to Scholarly Literature and Research Documentation.

See <http://archive.ifla.org/V/cdoc/policies.htm#Manifestos> for other statements.

Some further facts

There are worldwide:

- more than half a million library service points,
- 15.000 km of library shelving,
- well over half a million Internet connections in libraries,
- 1,5 trillion loan transactions each year,
- and 2.5 billion registered library users.

The claim that libraries return at least 4-6 times the investment is supported by numerous studies. See for example:

Svanhild Aabø. The Value of Public Libraries. Paper presented at the World Library and Information Congress in Oslo, August 2005. <http://archive.ifla.org/IV/ifla71/papers/119e-Aabo.pdf>

Measuring our value. British Library 2003. <http://www.bl.uk/pdf/measuring.pdf>

José-Marie Griffith & Donald King. Taxpayers return on Investment in Florida Public Libraries, September 2004. <http://dlis.dos.state.fl.us/bld/roi/publications.cfm>

Daniel D. Barron et. al.. The Economic Impact of Public Libraries in South Carolina, 2005. <http://www.libsci.sc.edu/SCEIS/home.htm>

IFLA Headquarters The Hague, Netherlands

IFLA

<http://archive.ifla.org/III/wsis/AlexandriaManifesto-es.html>

\* \* \*

## Pérez-Salmerón, una experta en Biblioteconomía al frente de la BNE

*Madrid, 7 jul (EFE).* Glòria Pérez-Salmerón, una experta en Archivística y Biblioteconomía, es la persona elegida por la ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, para sustituir a Milagros del Corral y tomar las riendas de la Biblioteca Nacional de España (BNE) en su etapa de transición hacia la era digital.

Con este nombramiento, que deberá ser ratificado el próximo viernes por el Patronato de la Biblioteca, el Ministerio de Cultura vuelve a apostar, al igual que con su antecesora en el cargo, por un perfil técnico –frente al político– para gestionar una institución cultural de primer orden.

De hecho, en el anuncio de Pérez-Salmerón como nueva directora de la Biblioteca, realizado en Santander en un encuentro con editores, González-Sinde ha resaltado su “importante” formación técnica, así como su liderazgo en proyectos de digitalización, lo que puede ayudar –ha dicho– “a gestionar muy bien este momento de transformación de lo analógico a lo digital”.

Pérez-Salmerón preside actualmente la Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística (FESABID), una asociación fundada en 1988 para reunir a las agrupaciones profesionales más relevantes del sector.

La futura directora de la BNE forma parte de la Comisión Permanente de la Biblioteca Nacional desde que hace un año fuera designada para el cargo por González-Sinde.

Glòria Pérez-Salmerón es catalana, licenciada en Documentación por la Universidad de Barcelona y diplomada en Biblioteconomía y Documentación por la Escola Universitaria Jordi Rubió i Balaguer de Barcelona.

Además, es postgraduada en Gestión de Bibliotecas por la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona (UPF) y en Gobierno y Gestión Pública en la Sociedad de la Información: Gobierno electrónico por la UPF y la Escola d'Administració pública de Catalunya, según el currículo que figura en la página web de FESABID ([www.fesabid.org](http://www.fesabid.org)) En la Federación Española de Sociedades de Archivística Pérez-Salmerón era hasta ahora jefa de la Oficina de Asistencia en Administración Electrónica de la Diputación de Barcelona.

Entre sus funciones tenía atribuida la gestión, entre otros asuntos, del padrón de habitantes, la adecuación a la LOPD (Ley Orgánica de Protección de Datos), el desarrollo tecnológico de las Oficinas de Atención al Ciudadano (OAC) y el diseño y mantenimiento de las web de los municipios de la provincia de Barcelona.

Actualmente trabajaba en la definición del modelo de Gobierno electrónico para asistir a los municipios y contribuir a su modernización, aunque su trayectoria profesional ha estado altamente vinculada al ámbito de la biblioteca pública.

Así, ocupó el cargo de jefa del Servicio de Cooperación Bibliotecaria del Departamento de Cultura y Medios de Comunicación de la Generalitat de Cataluña y el de jefa de la sección de Procesos Técnicos del Servicio de Bibliotecas de la Diputación de Barcelona.

También, fue fundadora y directora de la biblioteca Can Casacuberta, central urbana de Badalona, y coordinadora de las bibliotecas de la zona del Barcelonés Norte y delegada de la UNET (UNESCO Model Library Network).

Pérez-Salmerón ha impartido numerosos cursos para profesionales y es autora de diversos artículos relacionados con el posicionamiento de la biblioteca. *EFE-Cantabria*.

ABC.es

<http://www.abc.es/agencias/noticia.asp?noticia=445871>

\* \* \*



# Le ayudamos a crear Bibliotecas Virtuales

desde la digitalización de materiales bibliográficos hasta la asignación de metadatos y su implementación en la red, conforme a la normativa internacional.

## Productos para crear Bibliotecas Digitales y Virtuales

### DIGIBIB 6.0

Solución avanzada para la creación de Bibliotecas Digitales y la Gestión Bibliotecaria Multilingüe

### DIGIARCH 1.8

Sistema digital de descripción y gestión archivística. ¡Nuevo motor de búsqueda basado en Lucene!

### DIGIDIR 1.1

Directorio para Archivos, Bibliotecas y Museos con generación automática de estadísticas, acceso web a las colecciones y sistemas de información geográfica (GIS).

### OAsIs-PMH 2.0

Sistema integrado de recolección de diversos esquemas de metadatos:

- DCMI sin cualificar • MARC 21
- SWAP • EAD • mod\_OAI • DRIVER 2.0

Implementación del esquema Europea Semantic Elements (ESE)

### DIGITALIZACIÓN AVANZADA

Con asignación dinámica de metadatos

### DIGIPRO

Control y generación de datos y metadatos mediante un completo sistema de Workflow

ORACLE  
PARTNERNETWORK



- **Recolección en la Web para Entidades e Instituciones de Memoria en OAI-PMH y Dublin Core**
- **Consultoría y mappings a DCMI para implementación en repositorios OAI v2.0**
- **Tecnologías abiertas para la creación, recuperación y recolección de metadatos (MARCXML, DCMI y RDF)**
- **Servidor adicional de SRU Search/Retrieval via URL**
- **Repositorios Institucionales para Preservación Digital a largo plazo mediante PREMIS 2.0 y OAIS ISO 14721**
- **Reconocimiento Óptico de Caracteres OCR y generación dinámica de ALTO (Analyzed Layout and Text Object)**
- **Agregadores de contenido RSS**
- **Creación de METSRights para el control de los derechos de autor**
- **Intercambio de metadatos en METS 1.9 (diferentes Profiles) integrando todos los esquemas de metadatos**
- **Generación dinámica de COinS (Context Objects in Spans) para el uso de gestores de referencias bibliográficas y enlaces persistentes.**
- **Creación de eBooks o libros digitales en formatos: ePub y Mobipocket.**

SRU



ePUB

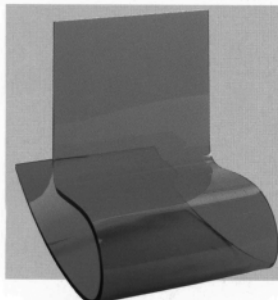
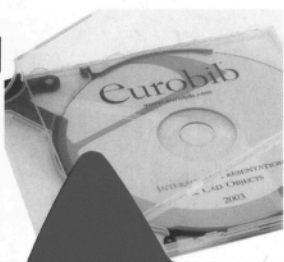
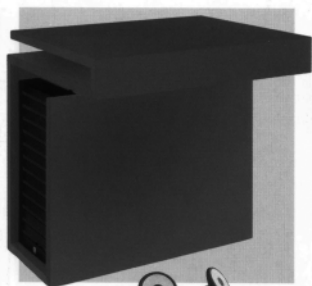


Validación en el Data Providers de la Open Archives Initiative. Genera un Sitemap para Google.



Todo para todos. En todas partes. Siempre. 2008 Su tienda local para bibliotecas.

# Eurobib<sup>®</sup> direct



[www.eurobib.com](http://www.eurobib.com)